

JUST
LIKE I
THOUGHT

HMM...

★★★★★黒ギャル月間No.2★★★★★

AGAIN
...

I WAS
DUMPED
...

冬の まにまに

AT THE MERCY OF WINTER

★単行本よろしく★

しでん晶
SHIDEN AKIRA

CAN YOU
GIVE ME A
CIGARETTE

HEY

HEY,
OLD
GUY

PLEEE
ASE

★最新単行本【キャンディーガール】好評発売中★



I ONLY HAVE THIS ONE BE-
CAUSE IM
QUITTING. I
DON'T WANT
TO SMOKE TO
A PREMATURE
DEATH.



I'M WAITING
FOR AN IM-
PORTANT
PERSON.
GO AWAY.

SHUT
UP-

HUH?

THAT
LOOK
SUITS
YOU OLD
MAN.



WANT
SOMEBODY TO
TALK WITH
ABOUT IT?

AH,
ITS SO
SAD!

YOU GOT
DUMPED
DIDN'T
YOU?
THEY'RE
NOT GOING
TO COME!

UH...



AW, THE
OLD GUYS
DEPRESSED.
YOU JUST MET
AND YOU'RE
ALREADY
JILTED.

.....
AH! BY
THE WAY,
I DON'T
HAVE ANY
MONEY.

WE JUST
MET, BUT
SHE SUD-
DENLY HAD
TO GO
MEET HER
PARENTS.

SO...
WERE YOU
PRETTY
SERIOUS?

HOW
ABOUT I
GIVE YOU
SOME
COMFORT
INSTEAD?

ILL
"VOLUNTEER".

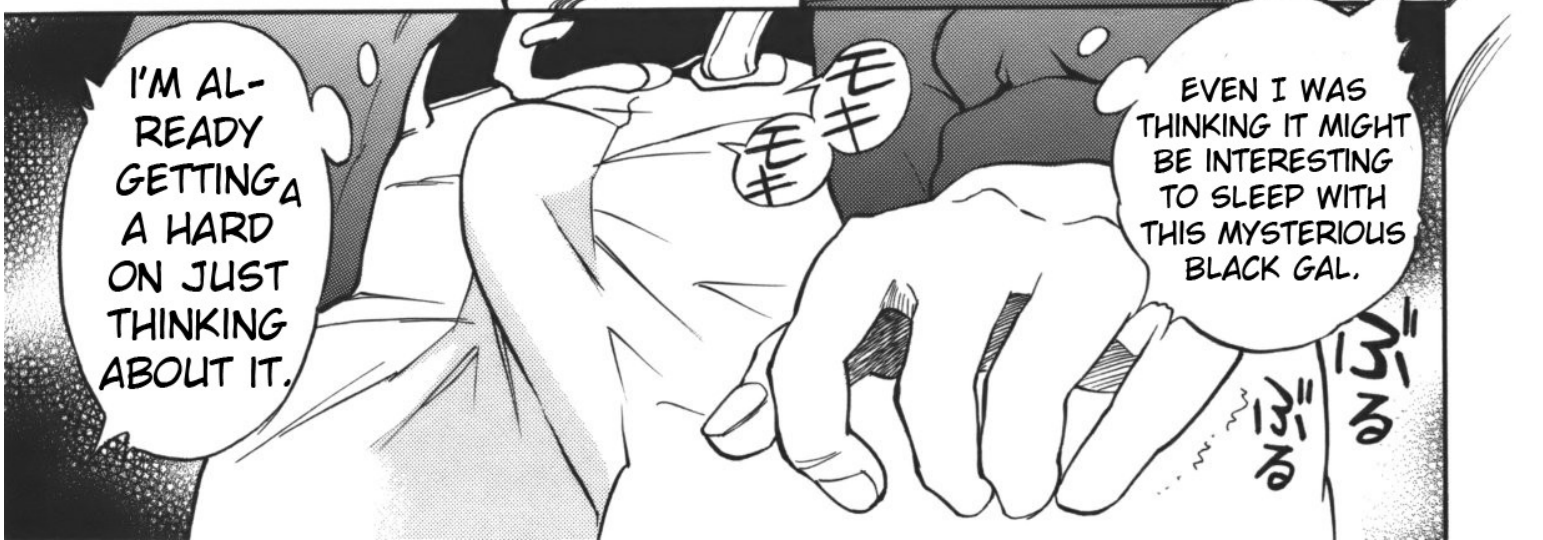


SEEING AS
I DONT
HAVE ANY
MONEY TO
GIVE YOU

VO...
VOLUN-
TEER?

* TRANSLATOR NOTE
THE FEMALE CHARACTER IS MAKING A
PUN. SHE SAYS SHE HAS NO マニ
(MONEY) BUT SHE WILL GIVE HIM
まにまに(MERCY) THIS DOESN'T EXACTLY
TRANSLATE WELL AT ALL INTO ENGLISH
SO I WENT WITH WHAT MADE MORE
SENSE





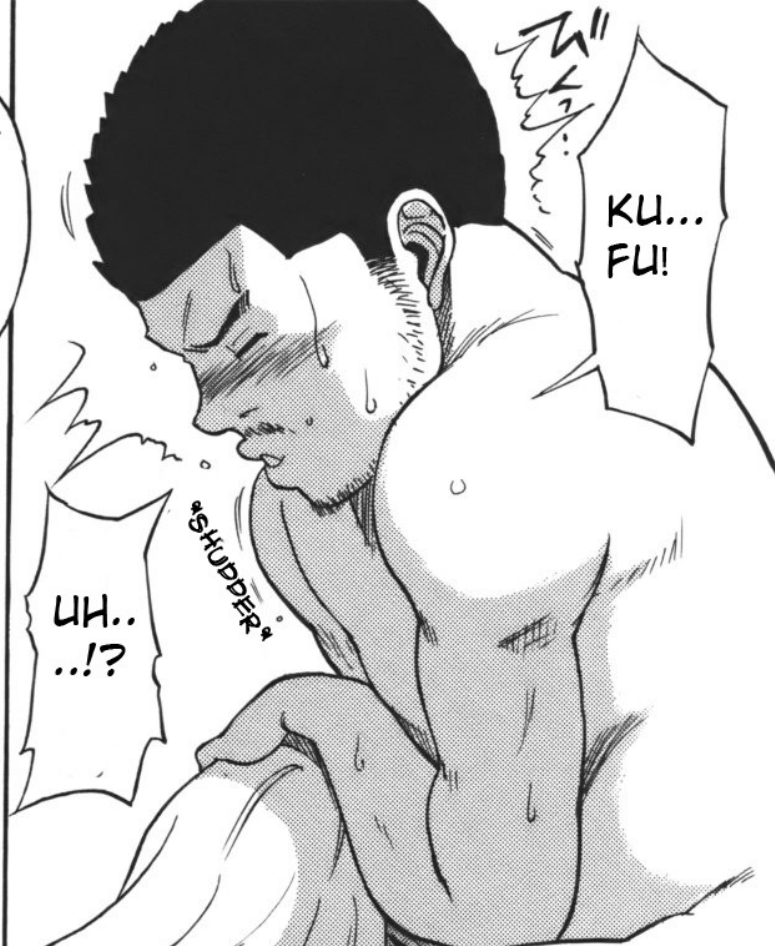






WHEW!
OLD
GUYS
SEMEN
♡

A LOT
CAME
OUT~



KU...
FU!

UH..
...!?

SHUDPER



LIKE I
THOUGHT
YOU STILL
HAVE
SOME LEFT.

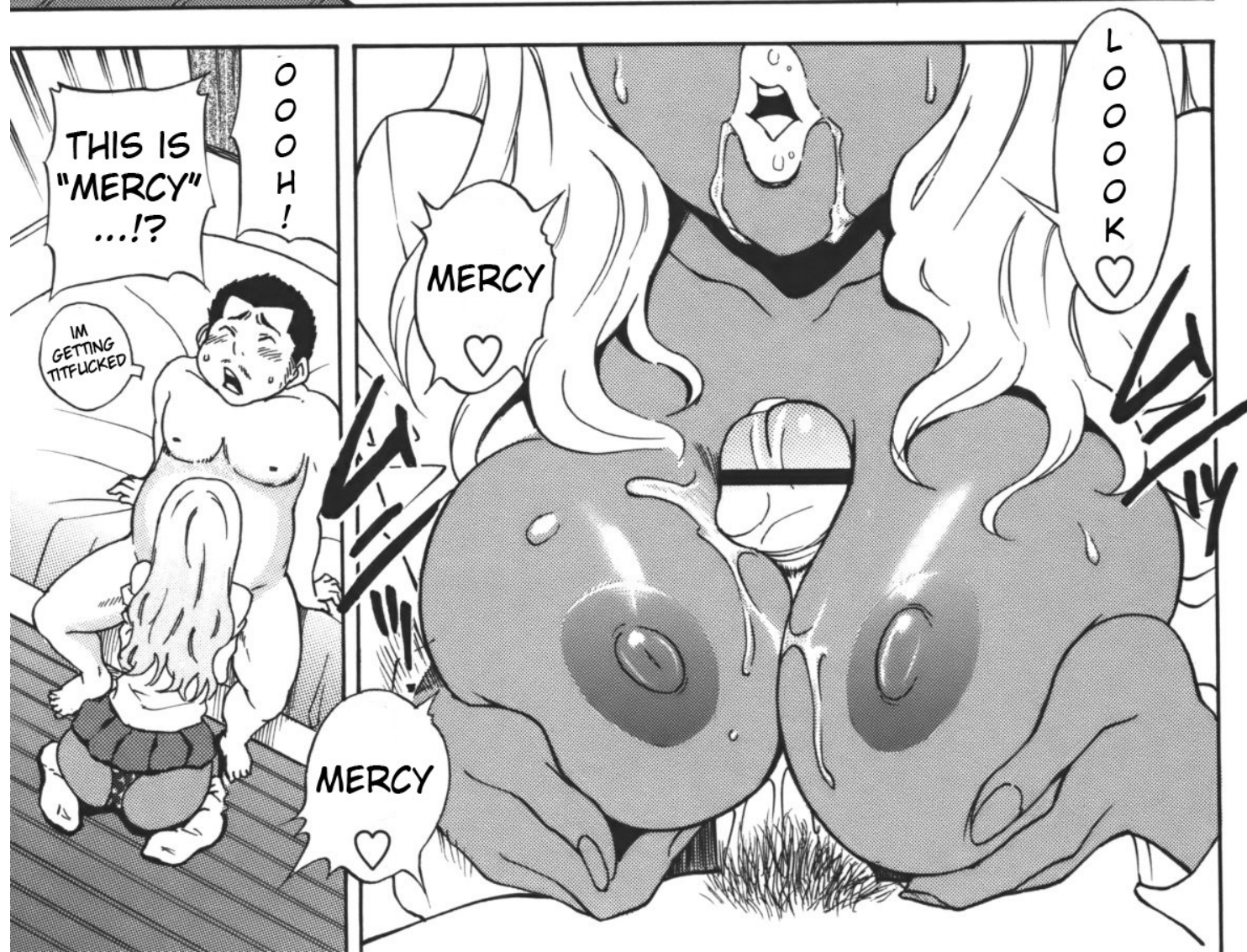
YOUR DICK
IS STILL
HARD HUH?

UHI!?

BE PREPARED
TO SHOOT
OUT ALL
THAT CUM!!

SLIP

SLIP



FU

A..AH~
HER TITS
ARE
SOFT~

FU

BEING
WRAPPED
AROUND
LIKE THIS
FEELS...
IM GONNA
...

FU

AHHHH~♡
DOES IT
FEEL
GOOD?
IS IT
GOOD?

CLUMMING?
YEA YEA,
YOU
GONNA
CUM?

CUM
♡

QUICK
♡ CUM ♡

HEY,
CUM
♡





ITS TIGHT~
IF YOU STILL
HAVE THE
ENERGY WANT
TO TALK?

LETS FEEL
IT TO-
GETHER

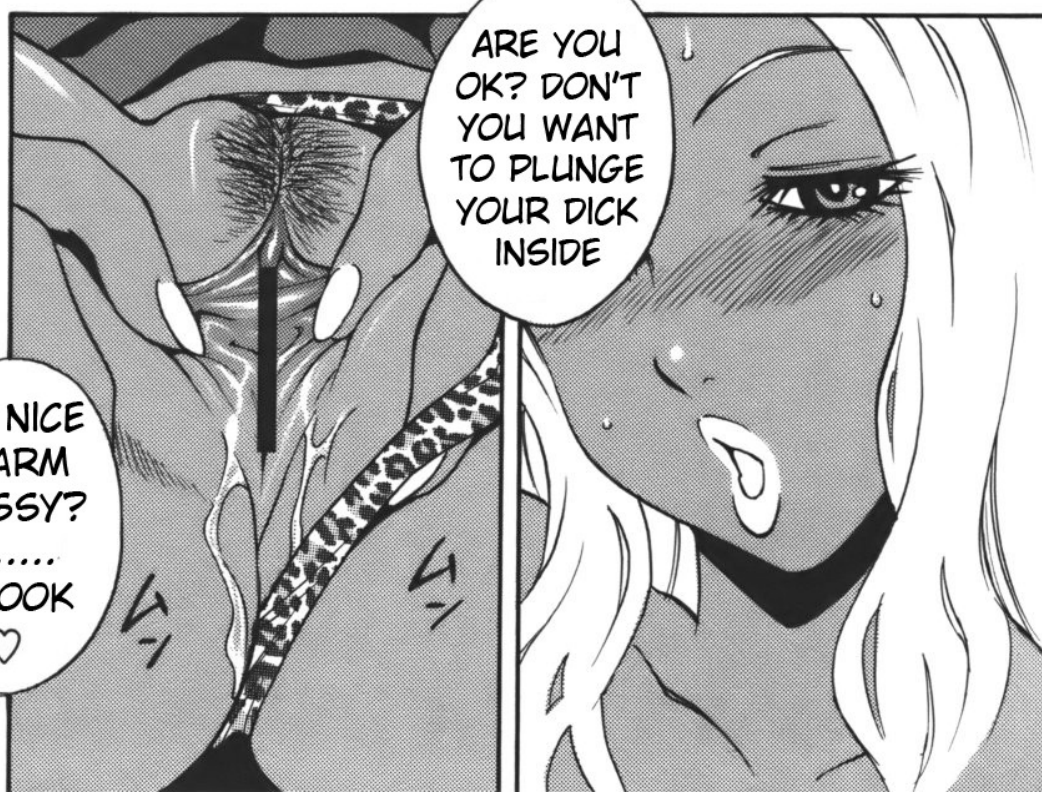
YOUR
NEXT
MERCY
IS IN
HERE



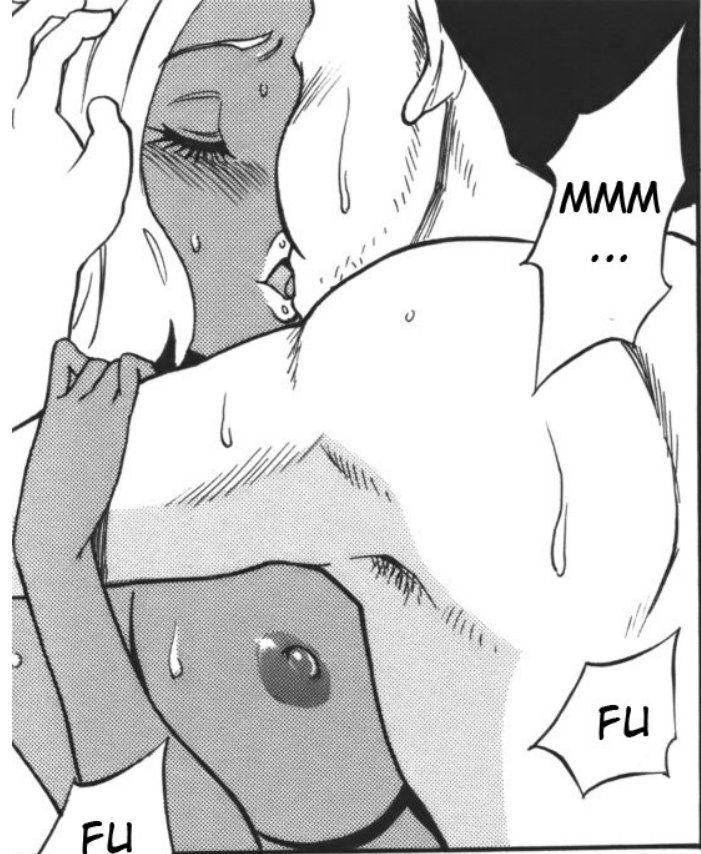
UH...
UH...

MY NICE
WARM
PUSSY?

.....
LOOOK



ARE YOU
OK? DON'T
YOU WANT
TO PLUNGE
YOUR DICK
INSIDE



MMM
...

FU

FU



KISS

KISS

MWAA

FU



AHA!



UWAAA
AH!
I'LL
SHOW
YOU AN
ADULT!!



HAA

H

A

H

AH

F

W

A

...

A

!



AA...
AMAZING
THIS OLD
GUYS
TOUNGE IS
GOING
INSIDE...



THIS
FEELING
IS
AMAZ-
ING!!!

AH
...
THERE!!





WHAT!!
THIS OLD
GUYS MOUTH
IS MAKING
ME CUM...

AHHHH!
AMAZING
AMAZING
I MIGHT
COME!!

QUICK
STICK IT
IN IM AL-
READY SO
WET!!

IN YOUR
MOUTH
OR YOUR
PUSSY?

SHUTUP.
DO YOU
WANT MY
COCK

I CAN'T
TAKE IT
ANY-
MORE

HEY...
WHY
HAVEN'T
YOU
USED
YOUR
DICK
YET?!



AH...AH!
AAH...!



AH
...



HEY...DONT
TEASE ME.
HURRY!



UU
...
UW
AAA
AAA
AA
!!!

♡ GOOD!
♡ SO
♡ GOOD!
♡ YOUR
DICK IS
SO
GOOD!



AAH!
EXCELLENT!
THIS DICK
IS DEEP
INSIDE, IT
FEELS SO
GOOD...



THIS OLD
GUY IS
FUCKING
ME LIKE A
BEAST.



OH!!

OH!!

HA!

AYH

AYH



M
N
N
N
N
N
N
N
N
N
!!

...GONNA
CUM?
IS IT
GOOD?

ARE
YOU
GONNA
CUM?

YOU
CUMMING?
YOU
CUMMING?



DON'T
STOP.
I'M EX-
TREMELY
CLOSE TO
CUMMING
♡!

AMAAA
ZING!
SO
GOOD.
♡

A
A
H
~
!



OLD MAN
LETS CUM
TOGETHER
♡

H
A
A

H
A
A



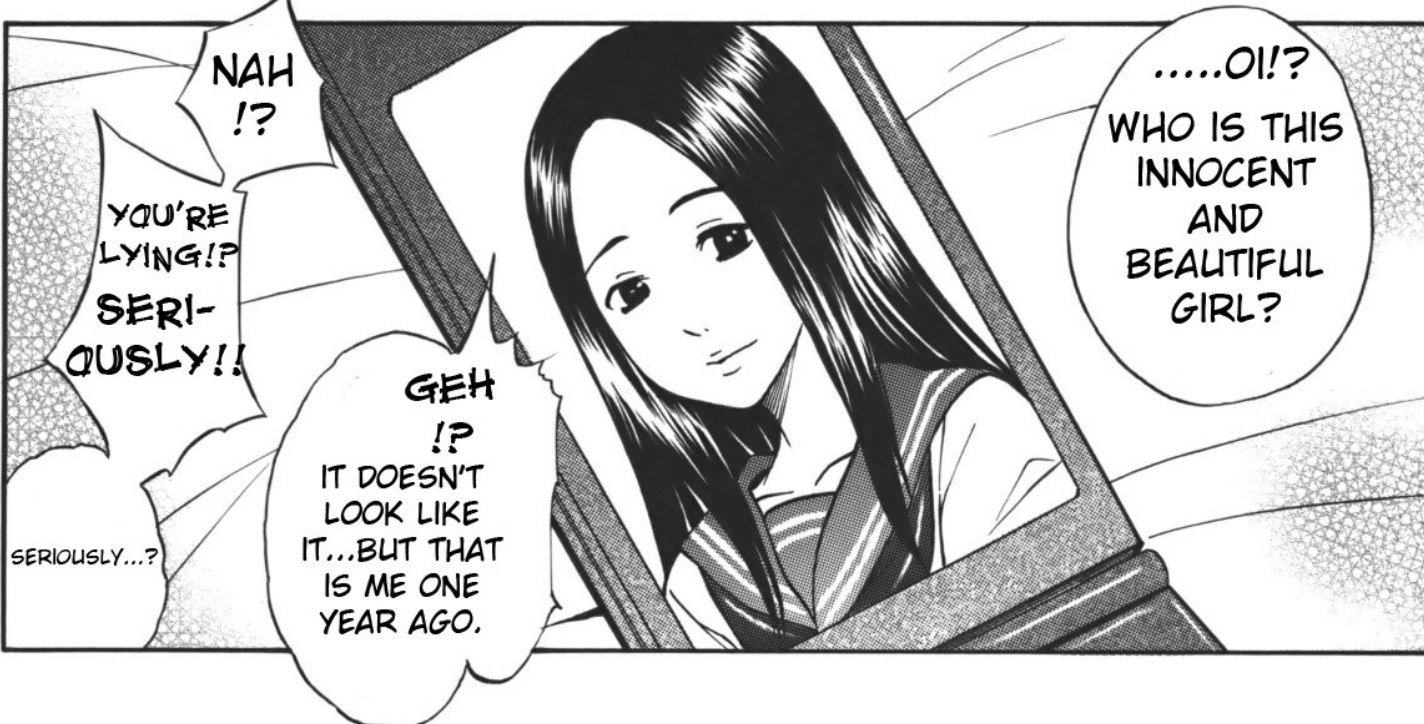
CUM-
M-
I-
N-
G

I'M
CUM-
MING!
I'M
CUM-
MING!





冬のまにまに／おわり



TRANSLATED AND EDITED BY: ZYRELL
AUTHOR: SHIDEN AKIRA

TRANSLATORS NOTES:

THIS IS THE FIRST DOUJIN I HAVE EVER TRANSLATED. AS SUCH THE TRANSLATION IS PROBABLY PRETTY PISS POOR BUT I DO MY BEST AND I FIGURE IT TURNED OUT ALRIGHT.

THERE WAS A RUNNING GAG IN THIS DOUJIN ABOUT THE BLACK GAL USING THE WORDS マニ AND まにまに

THIS MADE IT HARD TO TRANSLATE SOME PARTS OF THE DOUJIN INTO ENGLISH BECAUSE THE PUN IS THAT THE WORDS SOUND THE SAME. FIRST SHE SAYS SHE HAS NO MANI (MONEY) BUT SHE CAN GIVE HIM MANIMANI (MERCY). HE DOESN'T UNDERSTAND WHAT SHE MEANS BECAUSE HE ASSUMES SHE IS TALKING ABOUT TWICE AS MUCH MONEY. KIND OF VEIN OF HOW LARGE IS NOT XL IN JAPAN IT'S LL OR DOUBLE LARGE, ERGO MANIMANI YOU WOULD THINK IS TWICE AS MUCH MONEY.

ALL VERY CONFUSING AND THROUGHOUT SHE MAKES CONSISTANT PUNS USING BOTH WORDS WHICH I JUST HAD TO WING AND TRY TO MAKE SENSE OF SO I HOPE IT'S STILL UNDERSTANDABLE.